

5 самых распространенных фраз со словом «есть» в английском языке.



Один из моих новых учеников хотел рассказать мне о своем городе по-английски и зашел в тупик, т.к. столкнулся с проблемой правильного использования слова «есть». В трех его предложениях слово «есть» появилось в пяти разных значениях. Вот русская версия того, что он хотел сказать: «В моем городе **есть** замечательный ресторан, и я люблю там **есть**, потому что у них всегда **есть** свежая рыба. И вообще, когда я хочу **есть**, я предпочитаю именно этот ресторан. Между прочим, у меня **есть** фотография этого места».



Не буду рассказывать, что у него получилось по-английски, и так понятно, что ничего у него не получилось. Ниже я привожу правильный перевод этого текста и хочу предложить вам, если вы новичок в английском, проверить свои силы и попробовать найти в этом тексте все пять вариантов использования слова «есть». Вот этот текст: “There is a wonderful restaurant in my city and I like to eat there because they always have fresh fish. And in general, when I am hungry I prefer this particular restaurant. By the way, I have got a photo of that place.”

Получилось? Если нет, то моё объяснение будет вам очень полезным.

Русское слово «есть» можно понимать по-разному: **есть** в значении *иметь/владеть* (2 варианта); **есть**, когда *что-то где-то находится*; **есть** т.е. *кушать* и хотеть **есть**, т.е. *быть голодным*. И в зависимости от этого получается разный перевод на английский.

1. Когда мы говорим о том, что у нас **есть** вообще, т.е. что мы имеем, чем мы **вообще** владеем: семья, дети, друзья, квартира, машина, собака, кошка, работа и т.д. Это глагол "have".

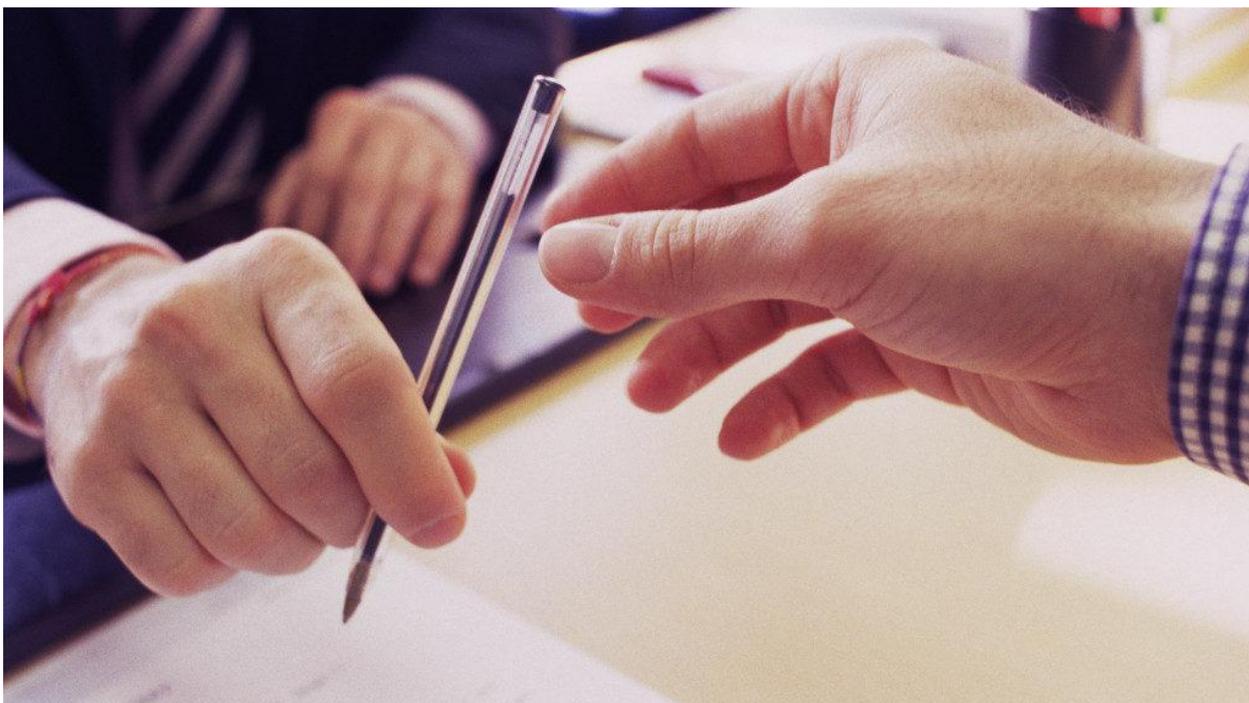
У меня есть семья. (Я имею семью) – **I have a family.**

У нас (есть) много друзей. – **We have a lot of friends.**

У него есть кошка и собака. – **He has a cat and a dog.**

2. Если мы говорим о наличии чего-то у нас не вообще, а в данный момент, то к "have" добавляется "got": I have got a... . Т.е. если у меня в данный момент при себе есть (или нет) ручка, деньги, сумка, паспорт и т.д.

I have got a pen. – У меня (с собой) есть ручка.



I haven't got any time. – У меня нет времени (сейчас).

(У британцев "have got" и в первой и во второй ситуации, и про семью и про ручку.)

3. Наличие или отсутствие чего-то в каком-то конкретном месте. Ключевое слово «конкретное место». Не лично у вас, а в вашем городе, в вашей стране, в вашем холодильнике, в вашей сумке или здесь поблизости.

Тогда, это конструкция "**There is/There are...**" – которая является глагольной конструкцией, и глагол прямо перед вами: **is/are** – который и означает «есть/находится»)

У нас в городе есть хороший парк. – **There is a good park in our city.**

У меня в холодильнике есть мороженое. – **There is some ice-cream in my fridge.**

Важно помнить об этих различиях значений, когда вы задаете вопросы.

Do you have...? (У тебя/у вас **ВООБЩЕ** есть...?)

Have you got...? (У тебя/у вас **СЕЙЧАС** при себе есть...?)

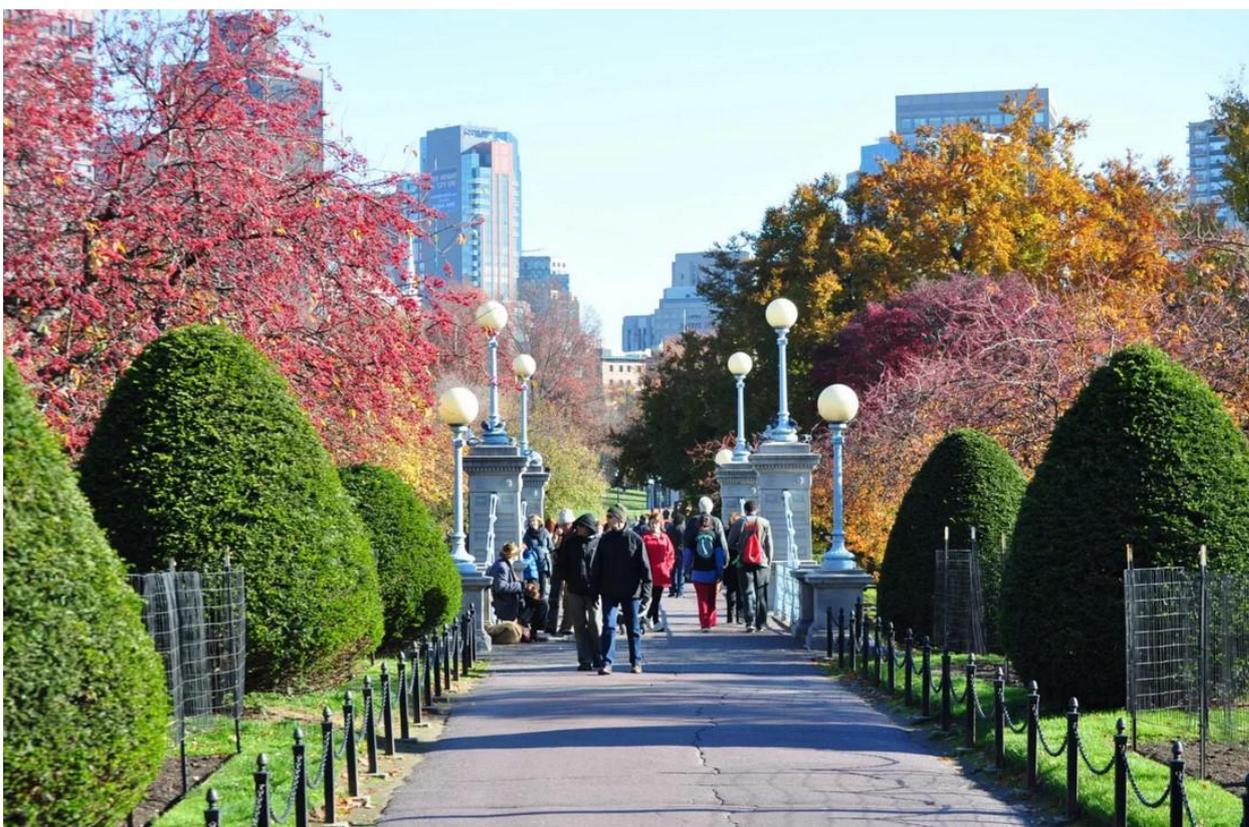
Are there any...?/ Is there any...? (Не лично у вас есть, а в вашем городе, в вашей стране, в вашем холодильнике, здесь поблизости есть...?)

Например,

Do you have a car? – У тебя есть машина? (вообще)

Have you got a pen? – У вас есть ручка?

(Прямо сейчас, а то мне нужно кое-что записать, а ручки нет.)
Are there any parks in your city? – В вашем городе есть парки?



Is there any good restaurant near here? – Здесь поблизости есть хороший ресторан?

И глагол «есть» - в значении «принимать пищу/кушать» имеет 2 варианта.

4. Если мы не указываем продукт, который кто-то хочет съесть, значит, речь идет просто о голоде. Человеку все равно, что есть, он просто голоден (дайте хоть что-нибудь поесть)
Дети хотят есть. – **The children are hungry.**
Я хочу есть. (Я голоден) – **I'm hungry.**



5. Но если мы указываем конкретную еду, которую хотим съесть, то используется другая фраза, с указанием этого продукта.

Я хочу (есть) стейк. – **I would like to eat a steak.**

Если это в ресторане, то обычно выбирая блюдо в меню, люди говорят:

I would like to have a steak. – Я бы хотел (есть) стейк.

Или: **I will have a steak.** – Я буду (есть) стейк./Я возьму стейк.



*I will **have** a steak.*

Когда мы спрашиваем, что человек ел или даже пил на завтрак, обед или ужин, мы тоже используем глагол have.

What did you have for breakfast? – I just had a cup of coffee.

Вы можете найти много полезного материала или пройти курс обучения английскому с нуля на нашем сайте www.speakandtalk.ru